Ref no.
BA/N/25/01/004
BAP/N/25/01/005
BA8/N/25/01/005

2/1/2025

To: All Residents of Bel-Air
致:貝沙灣各住戶

Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway and Footpath along Victoria Road

域多利道部分行車路及行人路實施臨時交通安排

DETAILS 詳情:

Service Centre was informed that, in order to facilitate construction work for the Public Housing Development at Pok Fu Lam South, the contractor will implement a Temporary Traffic Arrangement ("TTA") at following timeslot periods:

- 1) Period 1: Normal and Peak Hours (from 3pm to 10am the following day) Victoria Road will maintain the existing two-way traffic.
- 2) Period 2: Non-peak Hours (from 10am to 3pm)
 A section of the carriage along Victoria Road (northbound) will be temporarily closed.
 Vehicles travelling from Aberdeen on Shek Pai Wan Road to Cyberport will be diverted via Wah Hong Street, and back to Victoria Road from Wah Chui Street during the closure period. (Details please refer to the attachment)

This arrangement will commence from 5 January 2025 (Sunday) to 15 January 2025 (Wednesday) and will run for a trial period of 11 days, with the intention to maintain it for approximately 5 months upon successful completion of the trial run to accommodate underground utilities works. For your convenience, you can refer to the below traffic plan. Should you have any enquiries regarding the temporary traffic arrangement, you may contact us or 24-hour hotline at 5269 3039.

服務中心獲悉,為配合薄扶林南公營房屋建設工程,承辦商將於以下時段實施臨時交通安排:

- 1) 時段一:正常及繁忙時段 (下午3時至翌日早上10時) 域多利道會維持現行雙程行車。
- 2) 時段二:非繁忙時段(早上10時至下午3時) 臨時封閉域多利道(北行)部分行車路,封閉期間,香港仔經石排灣道前往數碼港的車輛將 改道華康街,並由華翠街返回域多利道。(詳情請參閱附件)

此臨時安排將於 2025 年 1 月 5 日 (星期日)至 2025 年 1 月 15 日 (星期三)試行 11 天,並於成功試行後維持約 5 個月,以便進行地下管道工程。如對臨時交通安排有任何疑問,請與我們聯絡或致電 24 小時熱線 5269 3039。

張貼至 Post Until

31/5/2025

此通告已上載於貝沙灣網頁 www.bel-air-hk.com,如有查詢,歡迎致電 2989 6000 (一至三期)或 2989 6350 (四至六期)與貝沙灣服務中心聯絡。

This notice has uploaded to Bel-Air web-site www.bel-air-hk.com. Should you have any enquiries, please feel free to contact Residence Bel-Air Service Centre at 2989 6000 on 2989 6000 (Phase 1-3) or 2989-6350 (Phase 4-6)







土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01 薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程 CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

2024年12月27日

通告

域多利道、華翠街及華康街部分行車路實施臨時交通安排實地試行

為配合土木工程拓展署合約編號:CV/2020/01的工程需要,承建商將分別於2個時段於域多利道,華康街,華翠街及華景街實施以下臨時交通安排實地試行,以進行道路及公用設施工程。

1) 時段一:正常及繁忙時段(下午3時至翌日早上10時)

域多利道會維持現行雙程行車(見附件一指示的路段範圍),而華康街、華翠街、華景街及華林徑 也繼續維持現行的臨時交通安排 (見附件一)。

2) 時段二:非繁忙時段(早上10時至下午3時)

臨時封閉域多利道(北行)部份行車路(約150米長) (見附件二,綠色範圍),並於華景街與華康街交界處及華景街與華翠街交界處設置臨時去/停交通指示牌;而華康街、華翠街、華景街及華林徑亦繼續維持現行的臨時交通安排。

這項臨時交通安排將於<mark>2025年1月5日(星期日)早上10時至2025年1月15日(星期三)下午3時</mark>進行為期 11天的實地試行。當實地試行成功完成後,此臨時交通安排將即時實施並<u>維持約5個月</u>,以進行 道路及公用設施工程。

因工程引起不便之處,敬請見諒。如有查詢,請致電24小時熱線 5269-3039 與我們聯絡。

NOTICE

Trial Run of Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway along Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street

To cope with the construction work of CEDD Contract No. CV/2020/01, the contractor will implement a trial run of the temporary traffic arrangement at Victoria Road, Wah Hong Street, Wah Chui Street, and Wah King Street at following 2 timeslot periods to carry out road and utility works.

1) Period 1: Normal and Peak Hours (from 3:00 pm to 10:00 am the following day)

Victoria Road will maintain the existing two-way traffic (as indicated in Annex A). The existing temporary traffic arrangements at Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will also continue to be maintained (see Annex A).

2) Period 2: Non-peak Hours (from 10:00 am to 3:00 pm)

A section of the carriageway along Victoria Road (northbound) (approximately 150 meters long) (as marked in green on Annex B) will be temporarily closed and temporary go/stop signs will be installed at both the junction between Wah King Street and Wah Hong Street and the junction between Wah King Street and Wah Chui Street. The existing temporary traffic arrangements at Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will continue to be maintained.

This <u>11-day trial run</u> of the temporary traffic arrangement (TTA) will be conducted <u>from 10:00 am on 5</u> <u>January 2025 (Sunday) to 3:00 pm on 15 January 2025 (Wednesday).</u> Upon successful completion of the trial run, this TTA will be implemented immediately and maintained for <u>approximately 5 months</u> to facilitate the road and utility works.

We apologize for any inconvenience caused. Should you have any enquiry, please do not hesitate to contact us at our 24-hour Hotline 5269-3039.

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

附件一(時段一:正常及繁忙時段 - 下午3時至翌日早上10時)



薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

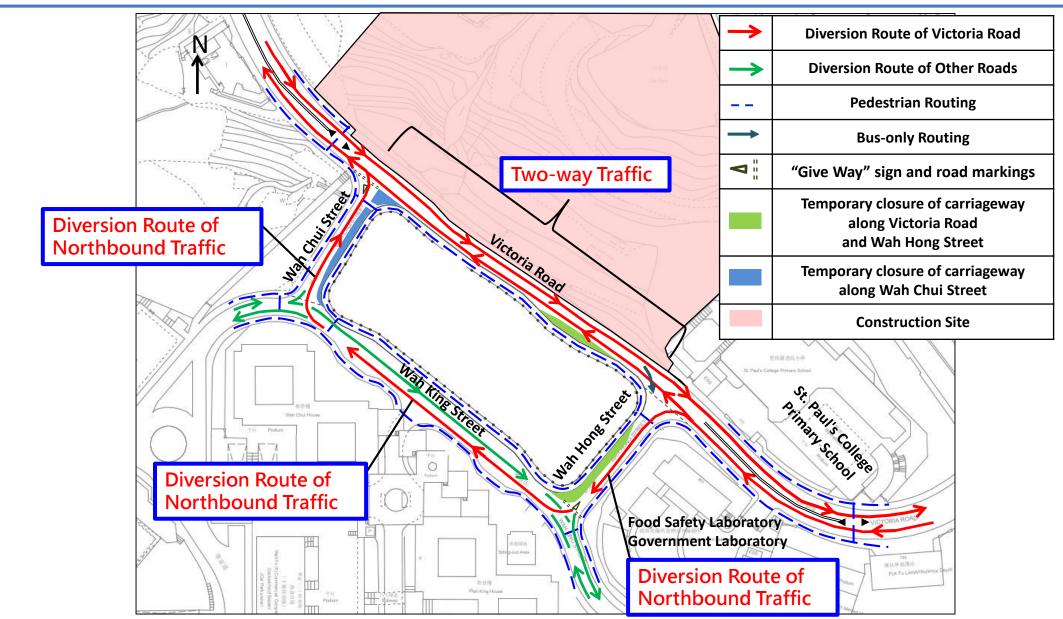
附件二 (時段二:非繁忙時段-早上10時至下午3時)



CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

Annex A (Period 1: Normal and Peak Hours (from 3:00 pm to 10:00 am the following day)



薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

Annex B (Period 2: Non-peak Hours, from 10:00 am to 3:00 pm)

